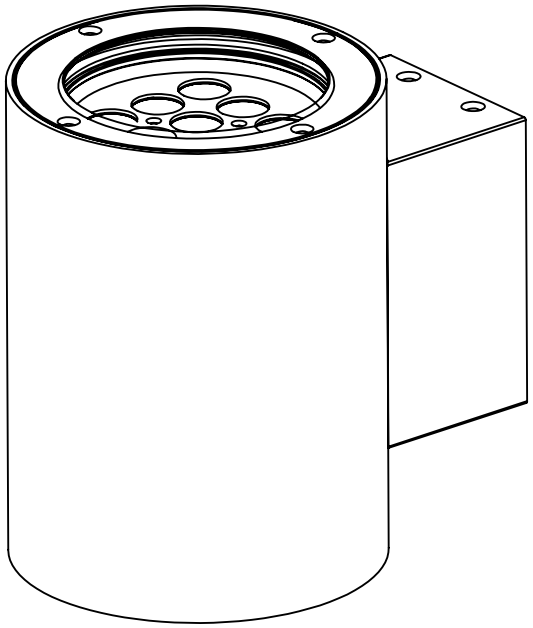
Orpheo



Manuale di istruzioni
Instructions manual

GRIVEN
world lighting challenge

INDICE

1.0 Introduzione....4
1.1 Informazioni di sicurezza....4
1.1.1 Protezione da scariche elettriche....4
1.1.2 Installazione....4
1.1.3 Protezione dagli incendi....4
1.1.4 Protezione da solidi e liquidi....4
1.2 Condizioni di garanzia....4
1.3 Normative....4
2.0 Dimensioni....5
3.0 Componenti del proiettore....5
4.0 Avviamento rapido....6
5.0 Imballo e trasporto....6
5.1 Imballo....6
5.2 Trasporto....6
6.0 Installazione....7
6.1 Fissaggio....7
6.2 Collegamento della tensione di alimentazione....7
7.0 Manutenzione....8
7.1 Pulizia del proiettore....8
7.2 Controlli periodici....9
8.0 Parti di ricambio....9
9.0 Smaltimento dell'apparecchiatura....9
10.0 Specifiche tecniche....9

INDEX

1.0 Introduction 10
1.1 Safety information 10
1.1.1 Protecting against electric shock 10
1.1.2 Installation 10
1.1.3 Protection against burns and fire 10
1.1.4 Weather protection 10
1.2 Warranty conditions 10
1.3 Compliance 10
2.0 Size 11
3.0 Components of the unit 11
4.0 Quick turn on 12
5.0 Packaging and transport 12
5.1 Packaging 12
5.2 Transport 12
6.0 Installation 13
6.1 Fixing 13
6.2 Connection to mains power 13
7.0 Maintenance 14
7.1 Cleaning the unit 14
7.2 Regular checks 15
8.0 Spare parts 15
9.0 Disposal 15
10.0 Technical specifications 15

1.0 Introduzione

1.1 Informazioni di sicurezza

Attenzione!
Questo prodotto è adatto solo ad un uso professionale, non ad un uso domestico.

1.1.1 Protezione da scariche elettriche
- Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione all'interno dell'apparecchiatura.
- Non utilizzate l'apparecchiatura in assenza di una connessione di terra.
- Prima di connettere l'apparecchio alla rete elettrica, verificate la compatibilità di tensione e frequenza.
- Non maneggiate il prodotto con mani bagnate o in presenza di acqua.
- Controllate periodicamente che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
- Rivolgersi ad un tecnico qualificato per qualsiasi operazione di manutenzione ordinaria non descritta nel presente manuale.

1.1.2 Installazione
- Fissate il proiettore con viti, ganci o altri supporti in grado di sostenerne il peso.
- Le operazioni di installazione dell'apparecchiatura devono essere eseguite da personale competente e qualificato.

1.1.3 Protezione dagli incendi
-

Idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.
- Non installate l'apparecchio in locali in cui la temperatura ambiente supera i 40° (104°F).

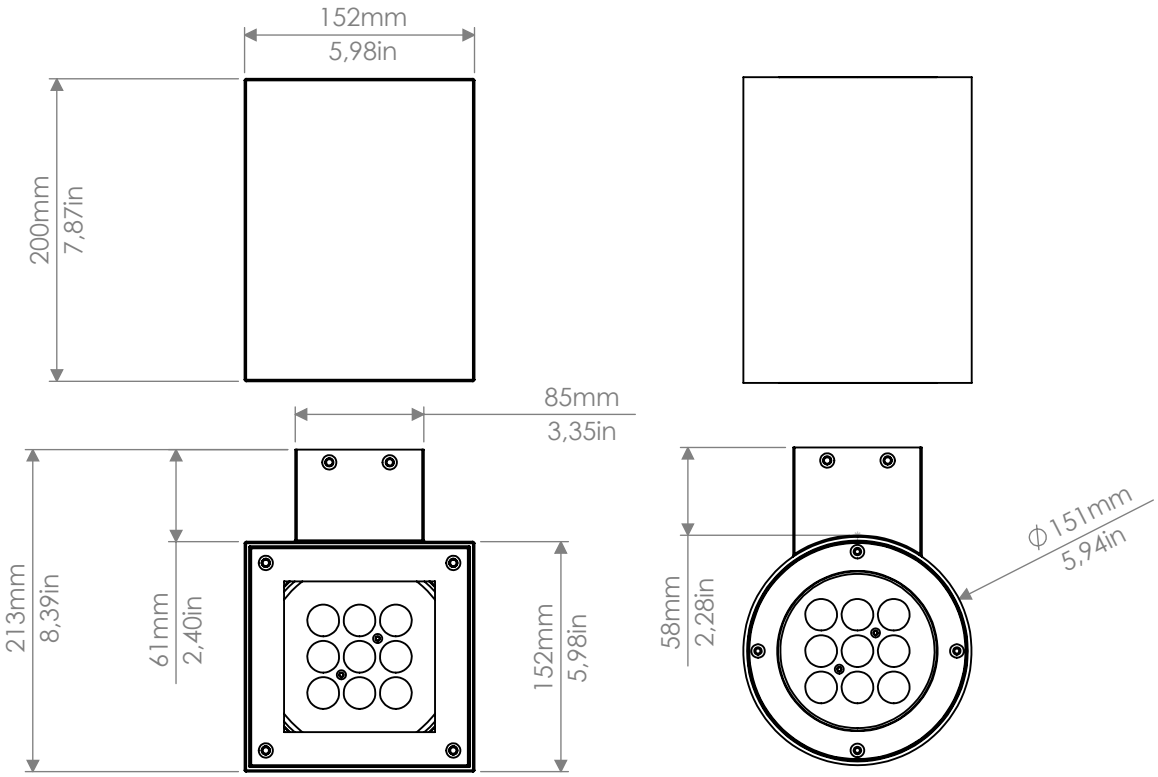
1.1.4 Protezione da solidi e liquidi
Il proiettore rientra nella classificazione di apparecchio con grado di protezione IP65.

1.2 Condizioni di garanzia
- Ogni articolo prodotto dalla ditta italiana GRIVEN Srl è stato assemblato e costruito in conformità alle vigenti norme e normative CE.
- Ogni singolo prodotto e componente sono stati testati prima dell'assemblaggio finale ed ogni prodotto è sottoposto ad un controllo di qualità interno prima di essere spedito.
- GRIVEN Srl garantisce la buona qualità e realizzazione dei propri prodotti e si impegna a riparare o sostituire a propria discrezione, nel più breve tempo possibile, qualsiasi parte che – durante il periodo di garanzia – mostri difetti di costruzione, assemblaggio o materiale.
- La garanzia è valida per la durata di 12 (dodici) mesi dalla data di consegna del prodotto.
- GRIVEN Srl non risponde dei danni riportati dal prodotto durante il trasporto oppure derivanti da un utilizzo improprio o da un'inappropriata manutenzione dello stesso.
- Sono escluse dalla presente garanzia tutte le parti considerate di consumo o soggette a normale logorio.
- Il cliente dovrà restituire le parti difettose alla GRIVEN Srl a suo carico e rischio.
- Le parti riparate o sostituire verranno spedite dalla GRIVEN ex-factory.
- Per ogni controversia sarà competente il foro di Mantova (Italia) in conformità alla relativa giurisdizione italiana.

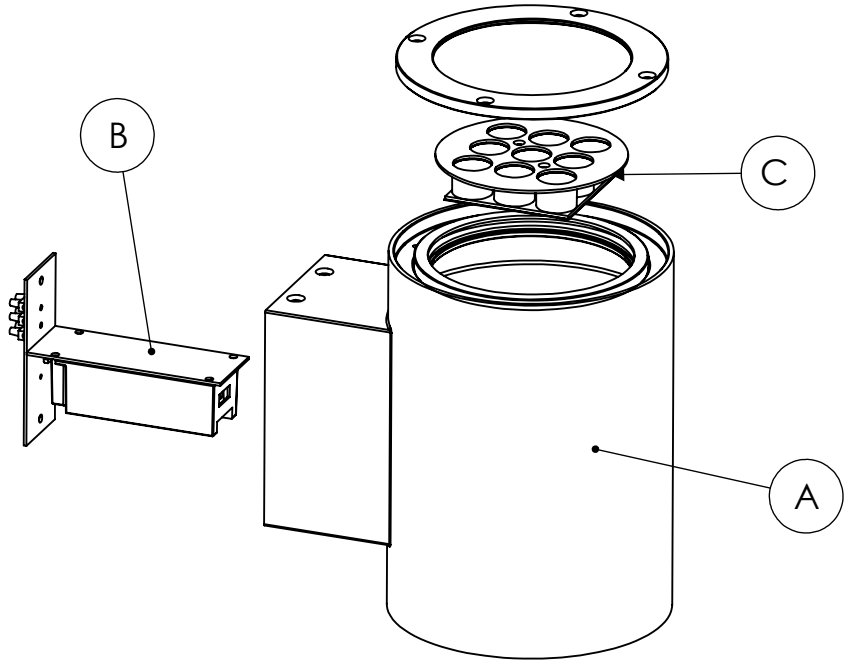
1.3 Normative

- L'apparecchio soddisfa i requisiti della normativa EN60598-1 EN60598-2-17.
- L'apparecchio soddisfa i requisiti della direttiva 2002/95/CE (RoHS).

2.0 Dimensioni



3.0 Componenti del proiettore

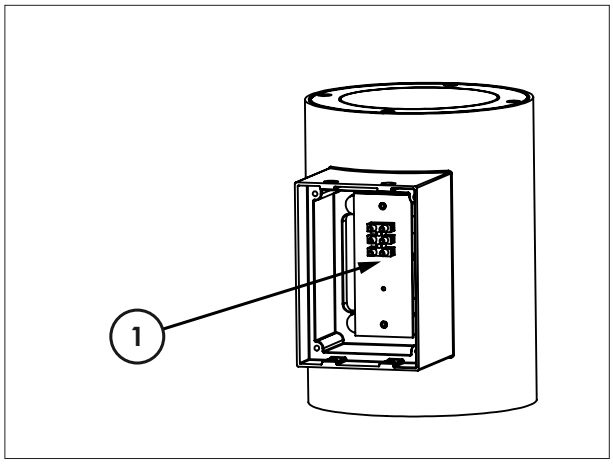


Descrizione componenti:
A. Corpo proiettore
B. Gruppo alimentazione
C. Gruppo led

4.0 Avviamento rapido

In questo capitolo troverete elencate brevemente le operazione necessarie per utilizzare immediatamente il proiettore. Queste istruzioni sono indispensabili per la connessione e l'alimentazione dell'apparecchio, ma non descrivono in modo completo le sue funzionalità. Vi invitiamo quindi a leggere anche gli altri capitoli di questo manuale, in modo da apprendere tutte le informazioni relative al proiettore.

A. Aprite l'imballo e verificate il contenuto.



B. Alimentate il proiettore utilizzando il morsetto **"1"**.

C. Installate il proiettore.

5.0 Imballo e trasporto

5.1 Imballo

Controllate attentamente il contenuto della scatola e, in caso di danni al prodotto, contattate il Vs. trasportatore. Nell'imballaggio del presente proiettore sono contenuti i seguenti prodotti:

n° 1 proiettore **Orpheo**
n° 1 manuale di istruzioni

Attenzione!

- **La responsabilità di Griven S.r.l. cessa all'atto della consegna del materiale al vettore: reclami per eventuali danni dovuti al trasporto dovranno essere indirizzati direttamente al corriere.**
- **Si accettano reclami entro e non oltre i 7 giorni dal ricevimento della merce.**
- **Eventuali resi di materiale dovranno essere autorizzati da Griven S.r.l. ed inviati completi della documentazione fiscale necessaria.**

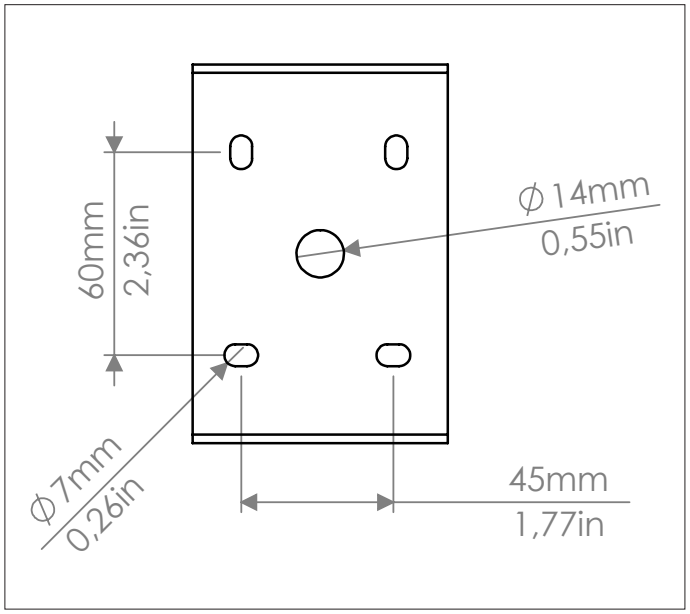
5.2 Trasporto

Si raccomanda di trasportare l'apparecchiatura con estrema attenzione, utilizzando il suo imballo originale per evitare di danneggiare il prodotto.

6.0 Installazione

6.1 Fissaggio

Il proiettore può essere utilizzato sia appoggiato a terra che fissato ad una struttura e può funzionare in qualsiasi posizione.



Utilizzare i quattro fori Ø 7 per fissare la piastra di fissaggio.

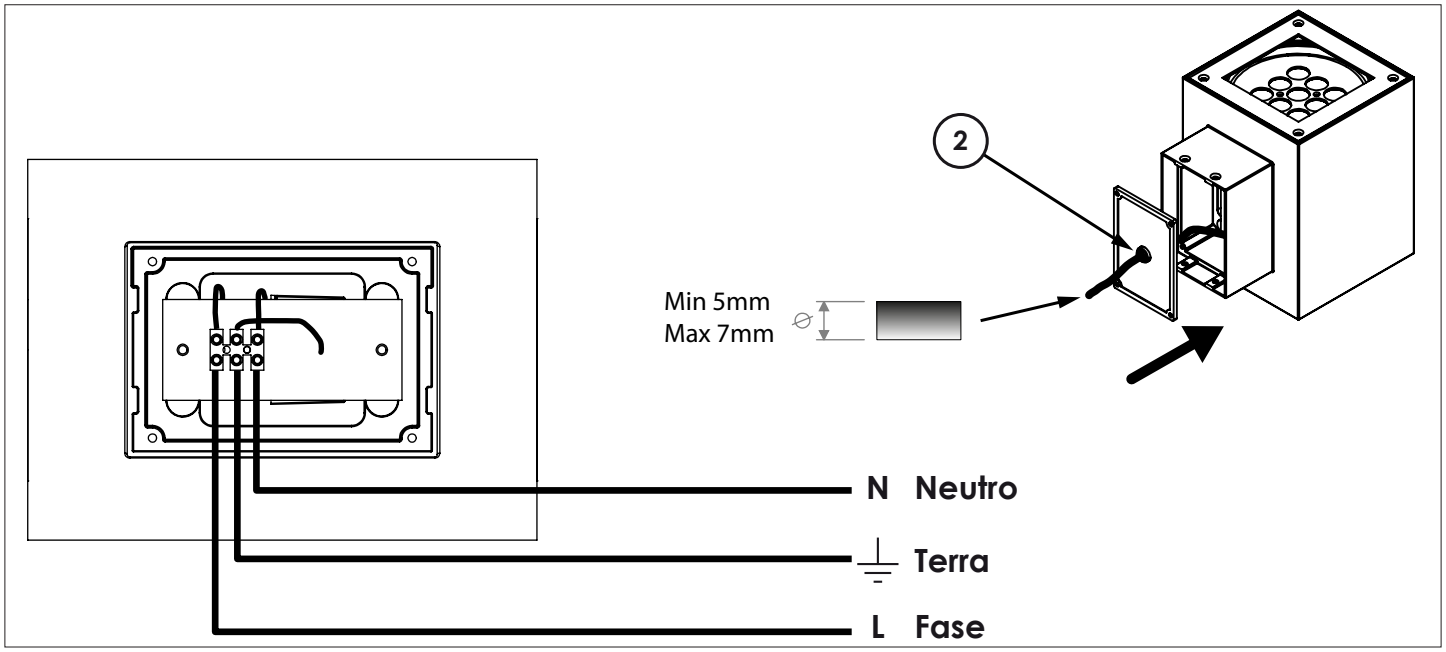
6.2 Collegamento della tensione di alimentazione

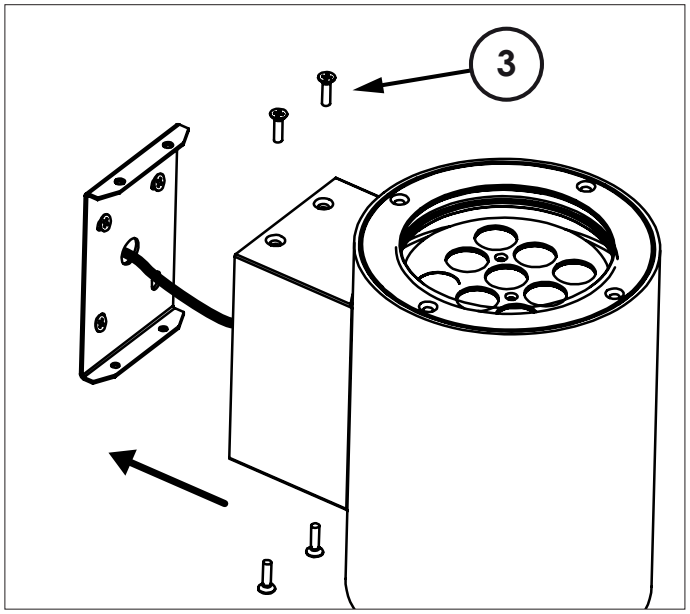
Il proiettore può funzionare con tensioni da 220 a 240Vac 50/60 Hz.

Attenzione!

- **Prima di collegare l'apparecchio assicuratevi che la fornitura elettrica corrisponda a quelle ammesse.**
- **Non installate mai l'apparecchio senza la connessione di terra.**
- **E' consigliato l'uso di un interruttore magnetotermico/differenziale sulla linea di alimentazione, come prescritto dalle norme in vigore.**
- **Non alimentate il proiettore attraverso unità di potenza dimmer.**
- **Le operazioni di cablaggio e collegamento devono essere eseguite da personale qualificato.**

Collegate il cavo di alimentazione, facendolo passare dal passacavo **"2",** secondo lo schema riportato nella figura seguente.





Fissate il proiettore alla piastra utilizzando le viti "**3**".

7.0 Manutenzione

Per assicurare la massima funzionalità e resa ottica si raccomanda di attenersi alle istruzioni riportate qui di seguito.

Attenzione!
Togliete tensione prima di effettuare qualsiasi operazione sul proiettore.

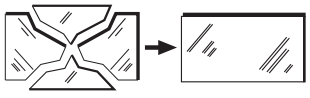
7.1 Pulizia del proiettore

Il proiettore deve essere pulito regolarmente. La frequenza della pulizia dipende soprattutto dall'ambiente nel quale l'apparecchiatura funziona, infatti polvere eccessiva, depositi di fumo ed altre scorie riducono le prestazioni ottiche.

- Pulite regolarmente il vetro del proiettore
- Prestare molta attenzione durante la pulizia dei componenti ed assicurarsi di lavorare in un ambiente pulito e ben illuminato.
- Non usare solventi che potrebbero danneggiare o le superfici verniciate.
- Rimuovere la polvere con un panno di cotone inumidito con pulitore per vetri o acqua distillata.
- Rimuovere fumo ed altri residui con un panno di cotone inumidito con alcol isopropile.
- Asciugare con un panno pulito, soffice e privo di filamenti, oppure con aria compressa.

7.2 Controlli periodici

- Controllate i collegamenti elettrici ed in particolare la messa a terra ed il cavo di alimentazione.
- Controllate che il proiettore non sia danneggiato meccanicamente ed eventualmente sostituite le parti deteriorate.



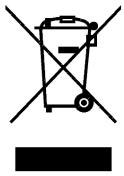
Sostituite gli schermi di protezioni danneggiati.

8.0 Parti di ricambio

Tutti i componenti del proiettore sono disponibili come parti di ricambio presso i rivenditori **Griven**.
Le viste esplose, lo schema elettrico e il diagramma elettronico sono disponibili su richiesta.
Per facilitare il lavoro del centro di assistenza ricordate di specificare il numero di serie ed il modello del proiettore di cui avete richiesto i ricambi.

9.0 Smaltimento dell'apparecchiatura

La direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettroniche (RAEE), prevede che gli apparecchi illuminanti non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani. Gli apparecchi dismessi debbono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e l'ambiente.
Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.



Per ulteriori informazioni sulla corretta dismissione delle apparecchiature, i detentori potranno rivolgersi al servizio pubblico preposto o ai rivenditori.

10.0 Specifiche tecniche

Caratteristiche meccaniche

Altezza	.200mm (7.87")
Larghezza	.152mm (5.98")
Profondità	.213mm (8.39")
Peso	.3.2 Kg (7 lbs)

Caratteristiche termiche

Massima temperatura ambiente	.40°C (104°F)
Massima temperatura superficiale	<60°C (<140°F)

Caratteristiche elettriche

Tensione di alimentazione	.220-240 Vac 50/60 Hz
Corrente nominale	Singolo: 0.08A @ 230V - Double: 0.15A @ 230V
Potenza massima	Singolo: 16W - Doppio: 34W

Sorgente luminosa

Tipo sorgente luminosa	Singolo: 9 LED - Doppio: 18 LED

Ottica

Sistema ottico	A lenti
Ottiche disponibili	Spot - Narrow - Medium - Wide

Costruzione

Corpo proiettore	Acciaio/Alluminio
Trattamento	Vernice antigraffio
Fattore di protezione	IP65

1.0 Introduction

1.1 Safety information

Warning!
This unit is suitable for professional use only, not for domestic use.

1.1.1 Protecting against electric shock
- Disconnect the unit from mains supply before servicing it or performing any other action.
- Always ground/earth the unit electrically.
- Before connecting the unit to power supplies, verify that operating voltage and frequency are compatible.
- Do not handle the unit with wet hands or in the presence of water.
- Check regularly that the power supply cable is not damaged or crushed.
- Apply to a qualified technician for any regular maintenance action not described in this manual.

1.1.2 Installation
- Fix the unit with screws, hooks or any other support able to bear the weight of the unit itself.
- The unit installation actions must be performed by a qualified staff.

1.1.3 Protection against burns and fire
- Suitable to be installed onto normally inflammable surfaces.
- The unit is not to be installed in places where the ambient temperature exceeds 40° (104°F).

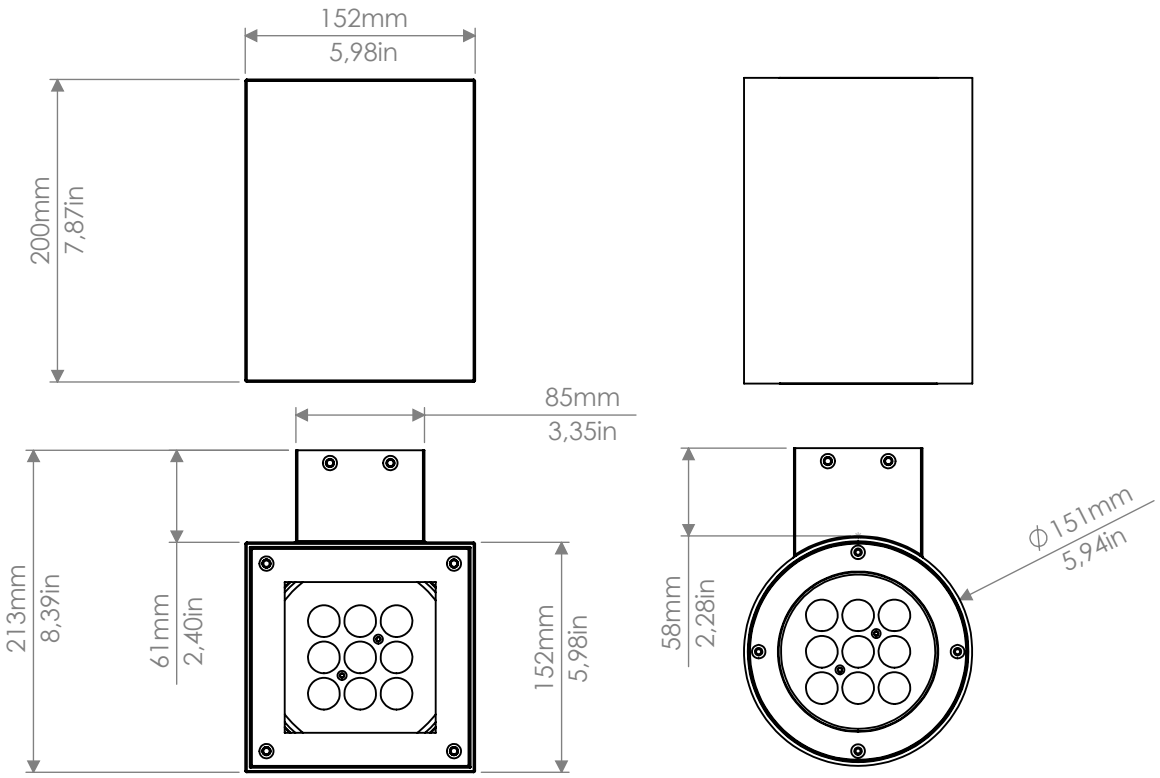
1.1.4 Weather protection
The unit is classified as device with an IP65 weather protection rate.

1.2 Warranty conditions
- Each product manufactured by GRIVEN srl of Italy is assembled and built in accordance to current CE conformity rules and regulations.
- Every single product and component has been tested before the final assembling and all products must pass the in-house quality control before they are shipped.
- GRIVEN srl of Italy guarantees the good quality and manufacture of the products and undertakes to repair or supply again, according to his opinion and free of charge, within the shortest time possible, any part that shows - during the guarantee period - defects of constructions, manufacture or material.
- The guarantee is valid for 12 (twelve) months starting from the delivery date of the products.
- GRIVEN srl of Italy does not respond for damages occurred to the units during transport and for irrational use and inaccuracy in regular maintenance of the products.
- The guarantee excludes all consumables.
- The customer will take care of the return of the faulty parts to GRIVEN srl of Italy, at his own charge and risk.
- The parts which have been repaired or replaced are sent by GRIVEN srl of Italy ex-factory.
- For any dispute, the Court of Mantova (Italy) will be competent and in conformity with relevant jurisdiction the Italian Law is enforced for any controversy.

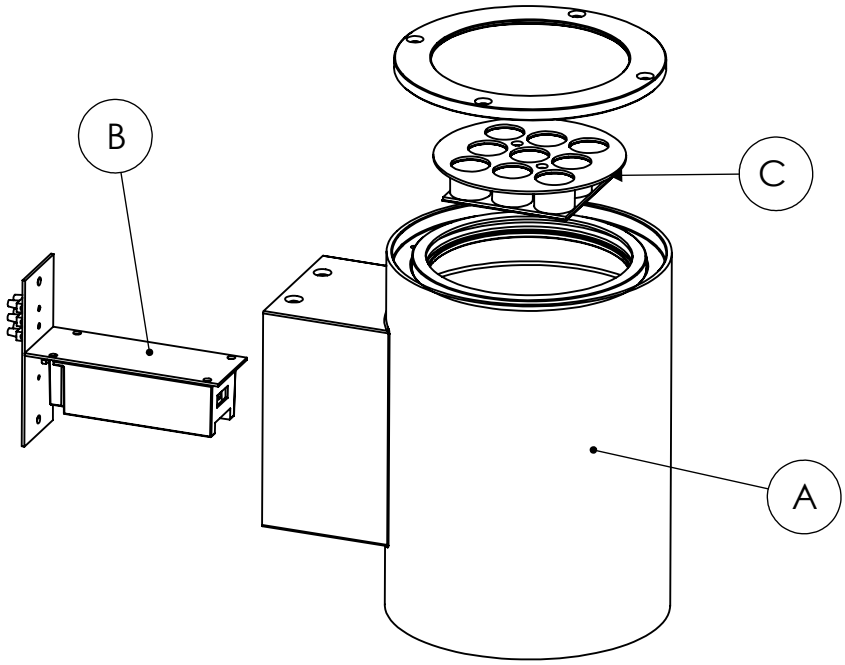
1.3 Compliance

- Product in compliance with EN60598-1 EN60598-2-17.
- Product in compliance with 2002/95/CE (RoHS).

2.0 Size



3.0 Components of the unit

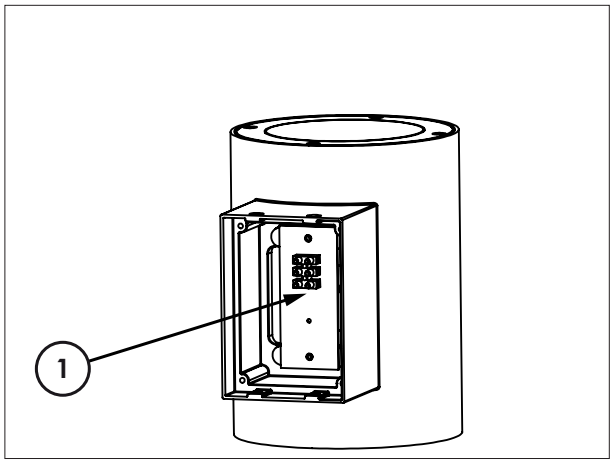


Components description:
A. Body
B. Power supply group
C. Led group

4.0 Quick turn on

In this chapter brief essential instructions for an immediate use of the unit are listed. These instructions are necessary to connect and power up the unit, but they will not describe in complete details the functions of the unit itself. All other chapters in this manual are therefore supposed to be read, in order to learn all pieces of necessary information relevant to the unit.

A. Open the box and check the content.



B. Power up the unit by using the terminal box **"1".**

C. Install the unit.

5.0 Packaging and transport

5.1 Packaging

Check carefully the content of the box and, in case of damage, contact your forwarder immediately. The following items are included in the box of this unit:

n° 1 **Orpheo** unit
n° 1 owner's manual

Warning!

- **Griven S.r.l. liability will cease upon consignment of goods to the forwarder: claims for damage due to transport must be addressed directly to the forwarder.**
- **Griven S.r.l. will accept claims for broken or missing goods only within seven days of receipt of the goods.**
- **Returns of equipment will not be accepted without prior authorization granted by Griven S.r.l. and if not duly accompanied by relevant shipping documents.**

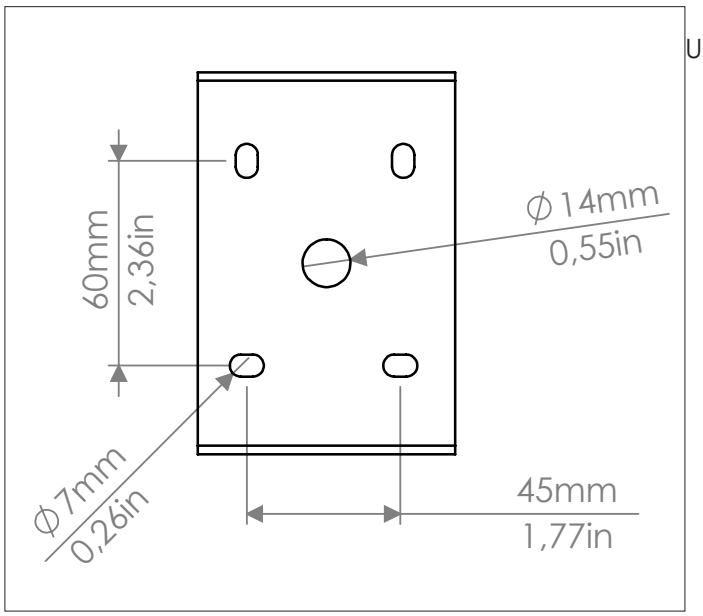
5.2 Transport

It is recommended to transport the unit with the maximum care, by using its original packing, to avoid to damage the unit.

6.0 Installation

6.1 Fixing

The unit can be used both rested on floor and fixed onto a structure. The unit can operate in any position.



Use the four holes Ø7 to fix the fixing plate.

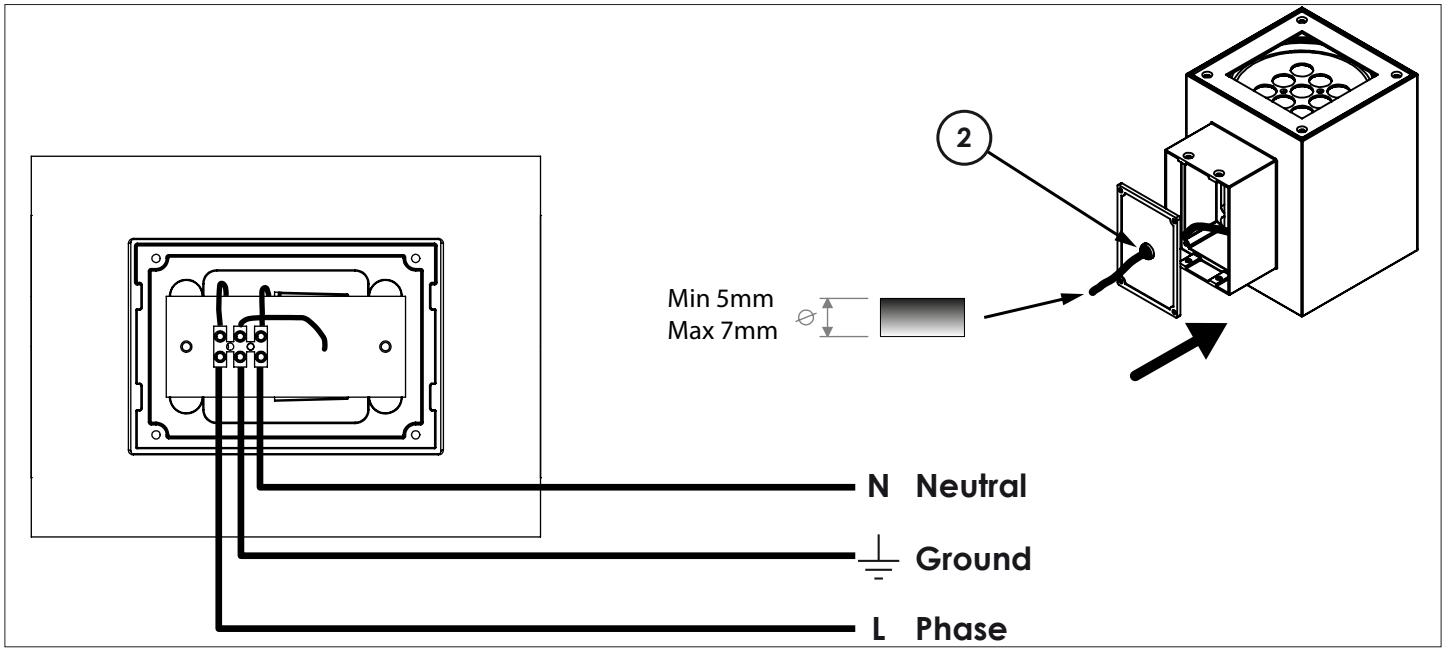
6.2 Connection to mains power

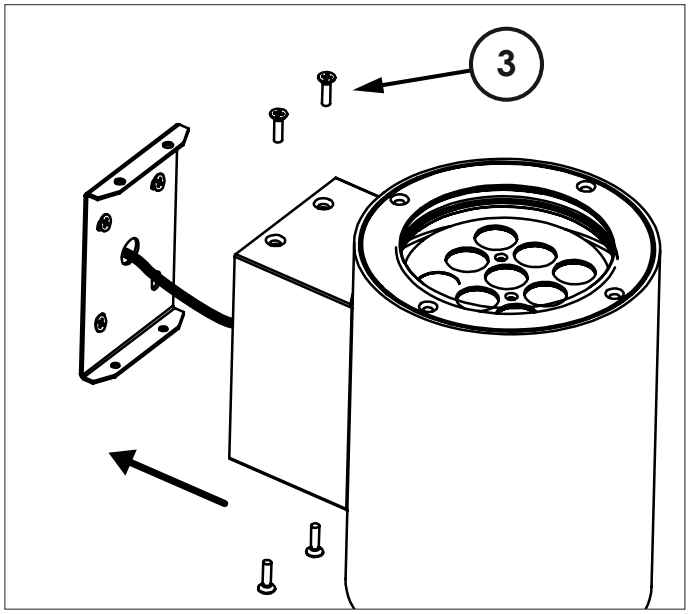
The unit can operate with voltage from 220 to 240Vac and with frequency of 50 and 60Hz.

Warning!

- **Before connecting the unit, verify that power supplies features are compatible with the unit features.**
- **The unit must never be installed if not grounded electrically.**
- **It is suggested to use a magnetothermic switch along the power supply line, as prescribed by in force rules.**
- **The unit must not be powered up through a dimmer power device.**
- **Wiring and connection actions are to be performed by a qualified staff.**

Connect the power supply cable, by letting it pass through the cable gland **"2"**, according to the scheme reported in the following picture.





Fix the unit to the plate by using the screws **"3"**.

7.0 Maintenance

Attention!
Always remove mains power prior to opening up the fixture.

To ensure maximum functionality and light output it is recommended to follow these instructions:

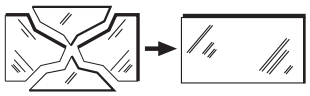
7.1 Cleaning the unit

The unit must be cleaned regularly. Cleaning regularity will depend especially on the environment where the unit will operate: deposits of dust, smokes or other wastes will reduce the light output performances.

- Clean regularly the glass of the unit.
- Be careful when cleaning the components. Operate in a clean, properly illuminated environment.
- Do not use solvents which could damage painted surfaces.
- Remove left particles by a cotton towel dampened with a glass-cleaning liquid or distilled water.
- Dry out by a clean, soft, non-scratching towel or by compressed air.

7.2 Regular checks

- Check electrical connections, especially the ground wiring and the power supply cable.
- Check that the unit is not damaged mechanically. Replace those components which have got deteriorated.



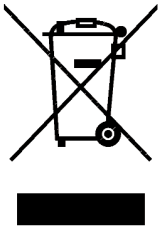
Replace damage protection shields.

8.0 Spare parts

All components of the unit are available as spare parts at **Griven** dealers.
Exploded views, wiring diagrams, electronic layouts and advertising brochures are available on request.
To make the job of assistance centres easier, specify serial number and model of the unit which spare parts are requested for.

9.0 Disposal

The European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old lighting fixtures must not be disposed of the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.
The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it the must be separately collected.



Consumer should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

10.0 Technical specifications

Mechanical features
Height . . . . . .200mm (7.87")
Width . . . . . .152mm (5.98")
Depth . . . . . .213mm (8.39")
Weight 3.2Kg (7Lbs)
Thermal features
Maximum ambient temperature . . . . . .40°C (104°F)
Maximum surface temperature . . . . . <60°C (<140°F)
Electrical features
Voltage . . . . . .220-240 Vac 50/60 Hz
Nominal current . . . . . Singolo: 0.08A @ 230V - Doppio: 0.15A @ 230V
Maximum power . . . . . Single: 16W - Double: 34W
Light output source
Type of light output source . . . . . Single: 9 LED - Double: 18 LED
Optics
Optical system . . . . . Lenses
Available optics . . . . . Spot - Narrow - Medium - Wide
Construction
Unit body . . . . . Iron/Aluminium
Treatment . . . . . Scratch resistant paint
Weather protection rate IP65

Via Bulgaria, 16 - 46042 CASTEL GOFFREDO (MN) - Italy
Telefono 0376/779483 - Fax 0376/779682 - 0376/779552
http://www.griven.com/ e-mail griven@griven.com
http://www.griven.it/ e-mail griven@griven.it

User's manual rel. 1.00